

OSTASIENWISSENSCHAFTEN

Harald Meyer (Hg.)

BEGRIFFSGESCHICHTEN AUS DEN OSTASIENWISSENSCHAFTEN

Fallstudien zur Begriffsprägung im Japanischen, Chinesischen und Koreanischen

ERGA. Reihe zur Geschichte Asiens, Bd. 12

2014, 474 Seiten, kt., 56,— EUR

ISBN: 978-3-86205-212-7

INHALT

Begriffe aus der westlichen Welt reisen zehntausend Kilometer ostwärts – Einleitung des Herausgebers (HARALD MEYER) · Begriffsgeschichtliche Forschungsdesiderata für den Bereich der Ostasienwissenschaften: Von der monokulturellen, monodisziplinären Historischen Semantik zu einer transkulturellen, interdisziplinären kulturhistorischen Semantik (HARALD MEYER) · 학문적인 자기발견의 태동 : 한국의 개념사 연구 (박희석) · Aufbruch zu wissenschaftlicher Selbstfindung: Begriffsgeschichtliche Forschung in Korea (HEE SEOK PARK) · 東アジア近代の概念編制史研究の意義と方法 · 帝国大学と日本の人文学および文学概念の特殊性をめぐって — その概略 (鈴木貞美) · Bedeutung und Methode der Erforschung der Geschichte von modernen Begriffskonzeptionen in Ostasien: Charakteristika der Reichsuniversität, der japanischen Geisteswissenschaften sowie des Literaturbegriffs – ein Resümee (SUZUKI SADAMI, Übersetzung: HARALD MEYER) · Historische und kulturhistorische Semantik an den Exempeln „Demokratie“ (民主主義 *minshushugi*) und „demokratische Literatur“ (民主主義文学 *minshushugi bungaku*): Anmerkungen zur Aufnahme eines politisch-sozialen Grundbegriffs durch das Literatursystem der japanischen Nachkriegszeit (HARALD MEYER) · Ostasien (REINHARD ZÖLLNER) · 市民社会 *shimin shakai* in Japan – Ein unvollständiger Überblick zu Begriff, Theoriegeschichte und Transferproblemen (WOLFGANG SEIFERT) · X ist nicht gleich X!?: Begriffsforschung in Korea am Beispiel des Bürgerbegriffs (ALBRECHT HUWE) · Wie übersetzt man 近代 *kindai*? Anmerkungen zum Begriffsfeld „Moderne“ im Japanischen (WOLFGANG SCHAMONI) · Eine lexikalisch-begriffsgeschichtliche Analyse des japanischen Architekturbegriffs 建築 *kenchiku* (JONAS GERLACH) · 小説 *shōsetsu* – Kurzgeschichte, Novelle, Roman oder Erzählung? Notizen zur Genese eines Grundbegriffs im japanischen Literatursystem und zur inflationären Vielfalt seiner Zusatzbestimmungen (HARALD MEYER / DAN TAKAYAMA WICHTER) · „Prekariat“: Die Agenda einer japanischen Empörung – Begriffstransfer aus der internationalen Abstiegsdebatte (LISETTE GEBHARDT) · Zur Entwicklung und Bedeutung des Begriffs 主體 *juche* („Selbstständigkeit“) in Nordkorea (SANG-YI O-RAUCH) · Zur Übernahme und Prägung des Begriffsfeldes „Sport“ in China (SUSANNE ADAMSKI) · Über das Schöne und Gute: Versuch einer historisch-semantischen Verortung des Begriffes 美 *mei* (PHILLIP GRIMBERG) · An der Schwelle einer neuen Zeit: Das sino-malaiische Fremdwörterbuch *Kitab Vortaro* von Kwik Khing Djoen (Batavia 1923) (EDWIN P. WIERINGA)

